

Info Culture

**Magazine
d'informations
culturelles de
Saint-Gilles**

**Culturele
informatiekrant
van Sint-Gillis**

novembre / november
décembre / december
2026

130

www.saintgillesculture.brussels



FR Alors que l'année s'apprête doucement à tirer sa révérence, l'automne nous invite à prendre le temps. Le temps de se retrouver, d'écouter, de découvrir d'autres regards et parfois de questionner certaines réalités qui nous entourent. À travers les propositions rassemblées dans ce numéro, la culture se fait tour à tour espace de création, de débat, de transmission et de partage.

À la Maison Pelgrims, l'exposition Pelgrims' Spirit 2026 ouvre ses portes aux lauréat-es de l'appel à projets annuel. Installations, vidéo, photographie, sculpture ou céramique investissent les lieux et dialoguent avec cette demeure saint-gilloise singulière. Une belle occasion de découvrir des démarches artistiques contemporaines et de suivre, dans nos pages, le parcours des cinq artistes sélectionné-es.

Cette fin d'année est aussi marquée par plusieurs rendez-vous qui donnent la parole à des réalités parfois peu visibles. À la Maison du Peuple, l'exposition Made in Prison présente des œuvres réalisées en milieu carcéral dans le cadre des Journées Nationales de la Prison. Au Jacques Franck, projections, débats, rencontres et spectacles invitent à interroger la réalité de l'enfermement et à nourrir la réflexion autour du sens de la peine, de la réinsertion et de la place que notre société accorde à celles et ceux qui la réintègrent.

Les questions liées à la parentalité trouvent également leur place dans cette programmation avec l'exposition Que du bonheur ? L'après-naissance sans tabou, portée par la Ligue des Familles. À travers témoignages, installations interactives et contenus développés avec des professionnel·les de la périnatalité, elle ouvre un espace de dialogue autour du post-partum, de ses enjeux et de l'importance de l'accompagnement des jeunes parents.

Côté musique, plusieurs concerts proposés au Pianofabriek viendront rythmer cette fin de saison avec autant d'occasions de découvrir de nouveaux univers artistiques.

La musique est également au cœur de notre focus jeunesse, consacré à ReMuA, une asbl qui œuvre depuis plus de vingt ans à rendre la pratique musicale accessible à toutes et tous. Son travail auprès des enfants et des jeunes illustre la capacité de la culture à créer du lien, à développer la confiance en soi et à ouvrir de nouveaux horizons.

Expositions, concerts, spectacles, ateliers ou rencontres : les semaines à venir offrent de multiples occasions de franchir les portes de nos lieux culturels. Nous vous souhaitons de belles explorations culturelles et une excellente fin d'année à Saint-Gilles.

NL Nu het einde van het jaar stilaan nadert, nodigt de herfst ons uit om even de tijd te nemen. Tijd om elkaar terug te zien, te luisteren, andere perspectieven te ontdekken en soms ook bepaalde aspecten van de wereld om ons heen in vraag te stellen. In het aanbod dat in dit nummer wordt samengebracht, krijgt cultuur telkens een andere rol: als ruimte voor creatie, debat, kennisoverdracht en ontmoeting.

In het Pelgrimshuis opent de tentoonstelling Pelgrims' Spirit 2026 de deuren voor de laureaten van de jaarlijkse projectoproep. Installaties, video, fotografie, beeldhouwkunst en keramiek vullen de ruimtes en gaan in dialoog met dit bijzondere herenhuis in Sint-Gillis. Een mooie gelegenheid om hedendaagse artistieke praktijken te ontdekken en via onze pagina's kennis te maken met het parcours van de vijf geselecteerde kunstenaars.

Ook deze eindejaarsperiode staan er verschillende evenementen op het programma die ruimte geven aan realiteiten die soms onderbelicht blijven. In het Volkshuis toont de tentoonstelling Made in Prison, in het kader van de Nationale Dagen van de Gevangenis, kunstwerken die in de gevangenis zijn gemaakt. In Jacques Franck nodigen filmvertoningen, debatten, ontmoetingen en voorstellingen uit om stil te staan bij de realiteit van opsluiting en na te denken over de betekenis van straffen, re-integratie en de plaats die onze samenleving toekent aan mensen die er opnieuw hun plek proberen te vinden.

Ook ouderschap komt aan bod in dit programma, met de tentoonstelling Que du bonheur ? L'après-naissance sans tabou, een initiatief van de Ligue des Familles. Aan de hand van getuigenissen, interactieve installaties en inhoud die samen met professionals uit de perinatale zorg werd ontwikkeld, creëert de tentoonstelling ruimte voor dialoog over de periode na de bevalling, de uitdagingen die daarmee gepaard gaan en het belang van ondersteuning voor jonge ouders.

Op muzikaal vlak zorgen verschillende concerten in de Pianofabriek voor een gevarieerde afsluiting van het seizoen, met telkens weer kansen om nieuwe artistieke werelden te ontdekken.

Muziek staat ook centraal in onze rubriek over jongeren, die deze keer gewijd is aan ReMuA, een vzw die zich al meer dan twintig jaar inzet om iedereen toegang te geven tot muziekbeoefening. Haar werking met kinderen en jongeren toont hoe cultuur mensen met elkaar kan verbinden, het zelfvertrouwen kan versterken en nieuwe horizons kan openen.

Tentoonstellingen, concerten, voorstellingen, workshops en ontmoetingen: de komende weken bieden tal van mogelijkheden om onze culturele locaties te ontdekken. We wensen jullie inspirerende culturele ontdekkingen en een prachtig einde van het jaar in Sint-Gillis.

Francesco Iammarino
Échevin de la Culture
Schepen van Cultuur

Jean Spinette
Bourgmestre
Burgemeester



5

**EXPOSITION:
QUE DU BONHEUR?**



**JEUGD FOCUS
JEUNESSE:
REMUA ASBL**

14



18

**FOCUS ART:
PELGRIMS'
SPIRIT**

EXPOSITION: PELGRIMS'SPIRIT 2026

♦ Vernissage: Jeudi 12 novembre | 18h30 → 21h00

♦ Exposition: Du 13 novembre au 20 décembre

Cette nouvelle édition de Pelgrims'Spirit réunit les projets d'Antoine Moulinard, Jean-Baptiste Brueder, Marius Martinot, Esther Babulik et Aubane Filée, cinq artistes invité-es à investir la Maison Pelgrims à travers des propositions conçues en dialogue avec ce lieu singulier.

L'exposition offre un parcours sensible entre univers plastiques, regards contemporains et expérimentations artistiques, révélant la richesse des approches retenues pour cette édition 2026.

Découvrez les artistes exposé-es dans notre Focus Art (p.18-22).

Visites de groupe

Vous souhaitez visiter l'exposition en groupe (**plus de 8 personnes**) ? Merci de nous informer de votre venue afin que nous puissions vous accueillir dans les meilleures conditions.

Vous représentez **une école, une maison de jeunes ou une association** et souhaitez approfondir votre découverte de l'exposition ? N'hésitez pas à nous contacter afin d'organiser ensemble et gratuitement une visite guidée.

02/534.56.05 · culture@stgilles.brussels



Deze nieuwe editie van Pelgrims' Spirit brengt de projecten samen van Antoine Moulinard, Jean-Baptiste Brueder, Marius Martinot, Esther Babulik en Aubane Filée, vijf kunstenaars die werden uitgenodigd om het Huis Pelgrims in te nemen met creaties die in dialoog treden met de eigenheid van deze bijzondere plek.

De tentoonstelling biedt een gevoelig parcours langs beeldende universa, hedendaagse perspectieven en artistieke experimenten, en laat zo de rijkdom zien van de benaderingen die voor deze editie 2026 werden geselecteerd.

Ontdek de deelnemende kunstenaars in onze Focus Art (p.18-12).

Groepsbezoeken

Wenst u de tentoonstelling met een groep (**meer dan 8 personen**) te bezoeken? Laat ons dan vooraf weten wanneer u komt, zodat wij u in de beste omstandigheden kunnen ontvangen.

Vertegenwoordigt u **een school, jeugdhuis of vereniging** en wilt u de tentoonstelling uitgebreider ontdekken? Neem gerust contact met ons op, zodat we samen een gegidst bezoek kunnen organiseren.

02/534.56.05 · culture@stgilles.brussels

- INFOS & RÉSERVATIONS
(gratuites mais obligatoires) -

www.saintgillesculture.brussels

- INFO EN RESERVATIES
(gratis maar verplicht) -

www.saintgillesculture.brussels



EXPOSITION: QUE DU BONHEUR? L'APRÈS-NAISSANCE SANS TABOU?

♦ Du 4 au 28 septembre

Découvrez une exposition qui éclaire le post-partum sous un angle unique. Nourrie par les témoignages de plus de 150 parents de tous horizons, elle explore quatre dimensions essentielles : le corps, l'impact psychologique, les relations avec l'entourage et le rapport au monde.

À travers des installations interactives, des témoignages et des contenus validés par des professionnel·les de la périnatalité, l'exposition invite à réfléchir à la naissance et à l'importance du soutien des proches et des soignant·es. Elle s'adresse à toutes et tous : futurs et jeunes parents, grands-parents, proches et professionnel·les souhaitant mieux comprendre et accompagner cette période."

- INFOS & RÉSERVATIONS -

www.liguedesfamilles.be/lapres-naissance-sans-tabou



EXPOSITION: MADE IN PRISON

♦ Du 10 au 22 novembre

Made in prison est une exposition d'œuvres d'art produites dans les prisons de Wallonie et Bruxelles dans le cadre des Journées Nationales de la Prison.

L'envie est de renverser la tendance et mettre en lumière ce qui se crée en prison, malgré un environnement et un quotidien durs. De cette manière, nous souhaitons offrir une forme de cartographie de l'enfermement par le biais de l'art, d'ouvrir des fenêtres sur l'intérieur et sur la production artistique en milieu carcéral.

- INFOS & RÉSERVATIONS -

www.caapculture.be

THÉÂTRE: PHOENIX

♦ Du 25 au 28 novembre

La Compagnie Droit dans le Mur présente Phoenix, fable déjantée pour losers en sursis. Huis-clos surréaliste dans lequel deux personnages de Tchekov sont catapultés dans le monde contemporain au temps du Covid-19.

Surtitré en anglais.

Mercredi 25 | 19h

Jeudi 26 | 19h

Vendredi 27 | 20h

Samedi 28 | 18h

- INFOS & RÉSERVATIONS -

àpd 15€ • www.droitdanslemur.be



CONCERT : RELEASE PARTY "POLITISER LE SENSIBLE"

♦ Vendredi 27 novembre | 18h → 23h

Le projet « Politiser le sensible » clôture son parcours avec une grande soirée festive et inclusive à la Maison des Cultures de Saint-Gilles. Au programme : découverte de la live session, cypher des participant·es aux ateliers, talk autour de l'accessibilité de la création, puis concerts de BB Calya et Mhø. La soirée se terminera en musique avec la DJ Victoria Bécane. Bar et cantine à prix libre. Événement accessible aux PMR.

Un projet soutenu par l'appel à projets 1060CultureCultuur.

- INFOS & RÉSERVATIONS -

Gratuit • www.mcd.bbrussels



DEUX UNIVERS ARTISTIQUES AU COURS D'UNE MÊME SOIRÉE

♦ Vendredi 11 décembre | 17h → 19h

Danse : B. MOON

Un spectacle immersif de 50 minutes mêlant danse, musique et vidéo. Un danseur et un DJ explorent les liens entre culture hip-hop et écriture contemporaine, à travers une histoire intime qui questionne l'héritage, l'identité, la mémoire et les transformations du hip-hop.

Performance : Tasty Museum

Un musée vivant où quatre artistes drag deviennent des œuvres à travers différents tableaux. Entre performances, récits autour des cultures queer et « match d'émotions », le public est invité à ressentir, partager et questionner sa propre perception. Une expérience immersive qui mêle art drag, émotion et découverte.

- INFOS & RÉSERVATIONS -

Gratuit • www.mcd.bbrussels



ATELIER CRÉ-ACTIF

♦ **Samedi 28 novembre | 10h30 | 6-10 ans**

Une fois par mois viens t'amuser à l'atelier cré-actif. A chaque fois, tu découvriras une nouvelle technique d'illustration et tu repartiras avec ta création.

Prévoyez des vêtements qui peuvent être salis.

Public : Enfants de 6 à 10 ans. Parent bienvenu. Limité à 10 enfants. Pas de réservation, inscription le jour-même.

Activité gratuite animée par Aurélie Fayt.

ATELIER : DÉTRUIRE / CONSTRUIRE - COLLAGES EN CHANT

♦ **Samedi 21 et dimanche 22 novembre
14h → 17h**

La Biblio et la Maison du Livre s'associent pour vous proposer un atelier collage pour adultes.

Découper, déchirer, coller... et recommencer. Deux après-midis pour découvrir l'art du collage et s'exercer à différentes techniques.

Animé par Ariane Poot (Biblio) et Tom Nisse (Maison du Livre).

- INFOS -

Gratuit • www.bibliosaintgilles.be

- INFOS & RÉSERVATIONS -

Gratuit • 02/543.12.23 ou
j.heraud@lamaisondulivre.be

LE JACQUES FRANCK



PROGRAMMATION DANS LE CADRE DES JOURNÉES NATIONALES DE LA PRISON

♦ 12 au 22 novembre

Pour la 4^e année consécutive, Le Jacques Franck accueille une série d'événements culturels proposés dans le cadre des Journées Nationales de la Prison. A travers des projections, lectures, débats, rencontres, expositions, spectacles... les JNP réunissent public et acteur·ices de terrain afin d'informer, ouvrir les yeux et les discussions sur la situation carcérale critique en Belgique. Ces événements permettent d'une part, de mettre en lumière les réalités du quotidien en prison et d'autre part, de nourrir la réflexion autour de la prison et, plus largement, de la peine.

Jeu­di 12 novem­bre | 19h : soirée de lan­ce­ment avec Le Stand Up des Écroués

Mardi 17 nov | 20h : performance + talk
"A l'ombre, mon frère"

Mer. 18 nov | 20h : avant-première "Peines Pedues"

Jeu­di 19 nov | 20h : Doc + talk "Santé condamnée"

- INFOS & RÉSERVATIONS -

www.jnpndg.be

DE BIB



DE BIBS LEESCLUB

♦ Woensdag 25 november & 23 december | 14u30

Kwam je in het eerste en tweede leerjaar graag naar Maan Roos Bib? Dan hebben we nu een superleuke opvolgactiviteit voor het derde en vierde leerjaar: de bibs leesclub! Kom samen met ons lezen, knutselen en spelen. Lezen, dat is héél leuk! En dat weten we maar al te goed in de bib. Daarom beginnen we vanaf dit najaar een nieuw leesclubje en jij bent uitgenodigd. Zit je in het derde of vierde leerjaar? Dan kan je samen met ons komen lezen én knutselen, want na elk boek (of een paar hoofdstukken) doen we iets leuks rond het verhaal. Soms maken we iets, soms spelen we een spel. Benieuwd? Schrijf je dan snel in, want de plaatsen zijn beperkt.

Votre enfant a 8 ou 9 ans et va à l'école en néerlandais ? Bienvenue à la BIB pour notre club de lecture, pour les 3e et 4e primaire ! Ensemble, nous lirons un livre et ferons une activité qui se concentre sur la même thématique (jeu ou atelier de bricolage).

- INFO & RESERVATIE -

www.sint-gillis.bibliotheek.be



LE MARCHÉ DU BÉNÉVOLAT EN ACTION SOCIALE

♦ **Jeudi 3 décembre | 14h → 18h**

L'action sociale est un secteur qui ne pourrait pas mener à bien ses activités d'aide aux plus fragiles sans le précieux concours des volontaires.

Vous avez envie de contribuer à des actions porteuses de sens et à forte valeur humaine ajoutée ?

Passez au marché du bénévolat de l'action sociale qui aura lieu le 3 décembre prochain ... L'activité de volontariat que vous cherchez vous y attend !

Entrée libre et gratuite pour toute personne intéressée par le bénévolat. Participation gratuite des associations de l'action sociale à Bruxelles (inscription obligatoire - nombre de stands limité).

- INFOS & RÉSERVATIONS -

02/880.75.91 • volontarias@levolontariat.be



CONCERTEN

Ontdek nieuwe muziekgroepen in de Pianofabriek. Met dit najaar een speciaal gecureerde concertreeks door Het huis van Lilo. Het is een reeks gratis concerten gecureerd door Leïla Alice, die warme muziek en iets zonnig naar de Pianofabriek brengt. Geïnspireerd door haar radioprogramma op Kiosk Radio, groeit het uit tot een plek waar verhalen, intimiteit, twijfel en vertrouwen samenkomen. Voor iedereen die inspiratie, ontspanning of vrije gedachten zoekt tijdens ontmoetingen met artiesten.

- **13 nov:** HET HUIS VAN LILO | 5DLADY + POPPY WISPERS
- **26 nov:** Biza
- **27 nov:** Pozar Open Mic + Concert
- **04 dec:** HET HUIS VAN LILO | Esperanza + LEBLEUDESCIEUX
- **11 dec:** HET HUIS VAN LILO | zedie + STACE
- **05 dec:** HET HUIS VAN LILO | ZEDIE + POPPY WISPERS

- INFO & RESERVATIE -

www.pianofabriek.be/ruimte-voor-kunst-engagement/muziek-pianofabriek

Avant l'annonce des lauréat·es de l'appel à projets 1060CultureCultuur 2026, nous vous invitons à découvrir les derniers projets soutenus dans le cadre de l'édition 2025

EXPOSITION ET PERFORMANCE : TURTLE BRIDGE

♦ Du 11 au 16 décembre | Maison du Peuple

♦ Vernissage : jeudi 10 décembre

16h → 18h & performance à 16h30

Turtle Bridge explore le lien entre la maternité et l'écologie. Depuis la salle d'accouchement, nous nous rendons au Ghana. L'artiste et performeuse Mirthe Dokter mêle entretiens, animations, peintures, chants et une carapace de tortue qui prend vie. Un regard sensible dans les profondeurs de la mer et en nous-mêmes.

Une salle de jeux sera mise à disposition des enfants pendant la performance.

Infos : www.pianofabriek.be

COURT-MÉTRAGE : AU FOND DE MOI

Le court métrage Au fond de moi, écrit et réalisé par Jean-Romy Manzila et soutenu par l'appel à projets 1060CultureCultuur entre dans sa dernière phase de création. L'équipe travaille activement à sa finalisation et se réjouit de pouvoir le partager très prochainement avec le public.

Pour suivre son avancée, suivez-le sur Instagram [@aufond_demoi](https://www.instagram.com/aufond_demoi)



11^E CONCOURS INTERNATIONAL TRIOMPHE DE L'ART

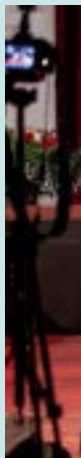
♦ Du 24 au 29 novembre

♦ Les séances de jury à Piano Maene (Rue de l'Argonne 37) seront ouvertes au public, de 10h à 18h

♦ Concert de gala des lauréat·es le 29 novembre au MIM Bruxelles

Le concours international Triomphe de l'Art consacre sa 11^e édition aux instruments à cordes et aux ensembles de musique de chambre. Jeunes musicien·nes et ensembles du monde entier sont invités à partager leur talent devant un jury international.

Infos : www.triomphehelart.org



Voor de bekendmaking van de laureaten van de projectoproep 1060CultureCultuur 2026 nodigen we u uit om kennis te maken met de laatste projecten die werden ondersteund in het kader van de editie 2025.

TENTOONSTELLING EN PERFORMANCE: TURTLE BRIDGE

- ♦ Van 11 tot 16 december | Volkshuis
- ♦ Vernissage donderdag 10 december
16u → 18u & 16.30u performance

Turtle Bridge verkent de band tussen moederschap en ecologie. Vanuit de verloskamer reizen we naar Ghana. Kunstenaars en performer Mirthe Dokter verweeft interviews, animaties, schilderijen, zang en een schild van een zeeschildpad dat tot leven komt. Een gevoelige blik in de diepten van de zee en van onszelf.

Tijdens de voorstelling is er een speelruimte voor kinderen beschikbaar.

Info: www.pianofabriek.be

KORTFILM: AU FOND DE MOI

De kortfilm Au fond de moi, geschreven en geregisseerd door Jean-Romy Manzila en ondersteund door de projectoproep 1060CultureCultuur, gaat zijn laatste productiefase in. Het team werkt momenteel volop aan de afwerking van de film en kijkt ernaar uit om die binnenkort met het publiek te delen.

Volg de vooruitgang van het project op Instagram: @aufond_demoi.

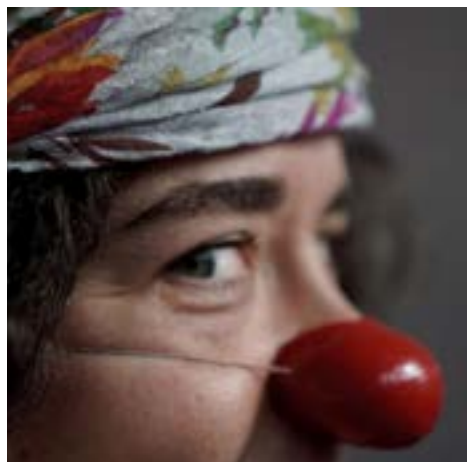
11^E INTERNATIONALE WEDSTRIJD TRIOMPHE DE L'ART

- ♦ Van 24 tot 29 november
- ♦ Galaconcert van de laureaten op 29 november in het MIM Brussel
- ♦ De juryzittingen bij Piano Maene (Argonnestraat 37) zijn toegankelijk voor het publiek, van 10.00 tot 18.00 uur

De internationale wedstrijd Triomphe de l'Art wijdt zijn 11e editie aan strijkinstrumenten en kamermuziekensembles. Jonge musici en ensembles van over de hele wereld worden uitgenodigd om hun talent te tonen voor een internationale jury.

Info: www.triomphehelart.org





STAGES DE THÉÂTRE

♦ Les samedis et dimanches du 14 novembre au 12 décembre

Durant tout le mois de novembre et de décembre, venez découvrir nos stages de théâtre pour débutant-es, intermédiaires et confirmé-es.

Au programme :

Samedi 14 novembre | 14h : Le Clown, élan créatif et présence

Samedi 21 novembre | 14h : Improvisation

Dimanche 29 novembre | 10h : Expression non verbale

Samedi 12 décembre | 14h : L'acteur face au texte

Ces stages se déroulent dans une ambiance bienveillante et conviviale. Ils vous aideront à développer votre présence scénique, votre confiance et créativité au plateau, à travailler la voix, le texte, l'expression corporelle et émotionnelle. Ils vous aideront également à développer votre intuition théâtrale et affirmer votre créativité.

- INFOS & RÉSERVATIONS -

www.theatrecreanova.be/stages-adultes



EXPOSITION : DERRIÈRE LE BROUILLARD

♦ Les jeudis du 12 novembre au 3 décembre
14h → 17h (ou sur rdv)

♦ Vernissage le jeudi 12 novembre | 19h

Exposition née d'une collaboration entre les secteurs artistique, social et pédagogique. À travers leurs récits, des femmes se racontent à partir d'un souvenir de cicatrice, transformant cette marque en un point de départ pour une (ré) appropriation positive de leur histoire.

Une démarche sensible mêlant photographie et intervention narrative, réalisée avec des femmes sans abri ou mal logées, accueillies à la CASA FRIDA et la CASA VESTA, centres d'hébergement de transition du Samusocial.

- INFOS & RÉSERVATIONS -

Gratuit • www.lamaisondulivre.be



EXPOSITION : SUR PAPIERS D'IL Y A LONGTEMPS DE PIERRE ALECHINSKY – DESSINS

♦ Du 2 novembre au 19 décembre

♦ Vernissage : lundi 9 novembre | 18h → 20h30

Présentation Brèves de pinceau, textes Dominique Radrizzani et dessins – aquarelles aux Éditions de La Pierre d'Alun. Avec l'aide de la Fédération Wallonie Bruxelles

Du mardi au vendredi | 14h → 18h

Le samedi | 10h → 12h & 14h → 17h

Les piles de dessins rangés sur une grande table de son atelier à Bougival :

"Je les ai sortis des tiroirs avec Jean Marchetti, qui a fait son choix. Il m'expose régulièrement, et à nouveau en novembre. Son Salon d'Art, tu connais ? Un salon de coiffure qui fait galerie d'art. Oui... avant d'être galeriste, Marchetti est coiffeur..."

— Dominique Radrizzani

- INFOS -

www.lesalondart.be



CONCERT : "DEMOISELLE EN DÉTRESSE... OU PAS!" ENSEMBLE VOCAL AZILIZ

♦ Lundi 14 décembre | 20h

Chastes, maternelles, vulnérables... les clichés sur les femmes traversent encore la musique classique. Pourtant, depuis des siècles, poétesses et compositrices font entendre leur voix et bousculent les codes. Avec ce concert, l'Ensemble Vocal Aziliz explore les multiples visages de la féminité : héroïnes tragiques, suffragettes, vierges idéalisées ou artistes en quête d'émancipation. À travers un répertoire couvrant près de 1000 ans d'histoire, de Cassienne de Constantinople à Sarah Quartel, le programme met en lumière celles qui inspirent la musique, mais aussi celles qui l'écrivent, la composent et la transmettent.

Ensemble féminin, Aziliz est co-dirigé par Judith Sepulchre et Emma Barton-Smith, avec Charlène Bertholet au piano.

- INFOS & RÉSERVATIONS -

12-16-20€ • www.tricoterie.be

ReMuA asbl

Depuis plus de vingt ans, l'asbl ReMuA utilise la musique comme outil d'inclusion sociale.

Dans les écoles, des milliers d'enfants découvrent la pratique orchestrale et apprennent à jouer ensemble. Rencontre avec Barbara Grégoire, directrice de l'association.

Pour quelqu'un qui n'aurait jamais entendu parler de ReMuA, comment présenteriez-vous l'association ?

Barbara Grégoire : À l'origine, ReMuA a été créée par Sarah Goldfarb et Nick Hayes très inspirés par ce qui se faisait en Angleterre autour de la community music. L'idée est que les artistes aillent vers les gens pour partager leur art et pas uniquement dans les sphères où la culture est déjà présente.

Au départ, l'association proposait une formation destinée aux artistes souhaitant amener leur pratique dans des milieux plus défavorisés. Puis, de fil en aiguille, l'association a développé des ateliers, des chœurs à l'école et des projets d'éveil musical en maternelle, toujours dans des écoles plus défavorisées.

En 2014 nous avons lancé le projet Sistema Belgium, inspiré d'El Sistema au Venezuela que nous avons adapté à notre réalité. Le principe est que des petits orchestres se créent dans les écoles et qu'une fois par mois les enfants se retrouvent en grand orchestre.

La pratique musicale collective est vraiment au cœur de tout ce qu'on fait. Tout est collectif et tout est gratuit. Le but, c'est l'inclusion sociale grâce à la musique.



On travaille la confiance en soi, la prestance, l'éloquence, la capacité à écouter les autres et à prendre sa place dans un groupe. C'est aussi permettre à des enfants d'avoir accès à des activités para- et extrascolaires auxquelles ils n'auraient pas forcément accès autrement.

Aujourd'hui, quelle est l'ampleur de vos activités ?

B.G. : On touche environ 7.500 enfants chaque année. Environ 3.500 participent de manière hebdomadaire et autant de manière plus ponctuelle. Dans les orchestres, on compte près de 300 enfants et jeunes qui font 4 heures de musique par semaine avec nous.

Puis, lorsque les enfants terminent l'école primaire, ils peuvent poursuivre au sein du ReMuA Young Orchestra, notre orchestre pour adolescents. Nous en avons un à Bruxelles qui rassemble une quarantaine de jeunes et nous venons d'en ouvrir un à Liège.

Une répétition est prévue prochainement à la Maison du Peuple. De quoi s'agit-il ?

B.G. : Ce sont les répétitions de nos petits orchestres scolaires. Les enfants d'Ulenspiegel et de Sainte-Marie vont s'y retrouver pour leur première répétition interécoles. Toute l'année, nos musiciens intervenants se rendent dans les écoles puis, une fois par mois, les enfants se retrouvent pour répéter tous ensemble.

Un concert est-il prévu à la fin de l'année ?

B.G. : Oui, nous travaillons en partenariat avec le Botanique pour un grand concert final où les enfants de Saint-Gilles rejoindront ceux de Laeken et de Schaerbeek pour jouer ensemble le répertoire travaillé pendant l'année.

Quel lien faites-vous entre la pratique musicale et l'accrochage scolaire ?

B.G. : C'est un lien très fort. On voit régulièrement des enfants qui se sentent mieux à l'école grâce à ce projet. Nous organisons des petits concerts pour les parents, familles et copains. Parfois, des enfants qui rencontrent davantage de difficultés dans les apprentissages traditionnels trouvent quelque chose de très puissant dans la musique. Ils découvrent un espace où ils réussissent, où ils sont valorisés.

C'est particulièrement vrai pour les enfants primo-arrivants, pour ceux qui parlent peu le français ou encore pour les enfants plus timides, en retrait. L'activité musicale peut complètement changer le regard porté sur eux et les mettre en lumière.

Aussi cela crée une communauté différente. Les enfants rejoignent un groupe qui les soutient autrement. Ils développent d'autres relations et repères. Cela les rend plus forts dans leur parcours scolaire. Notre objectif, au fond, c'est d'apporter notre petite pierre à leur construction et d'essayer de les aider à grandir le plus sereinement possible.



Ce que les enfants retiennent de ReMuA

Avec les élèves d'Ulenspiegel et Sainte-Marie (8-12 ans) et du ReMuA Young Orchestra (12 ans+)

Pour les plus jeunes, c'est d'abord la découverte d'un instrument. Réussir à produire un son, apprendre de nouvelles notes ou jouer un morceau qui était difficile au départ. C'est aussi beaucoup du collectif : "on joue ensemble", "on écoute les autres" ou encore "on aide les nouveaux".

Pour les membres du ReMuA Young Orchestra, l'expérience apprend aussi la patience et l'écoute. "Il faut parfois attendre pendant que les autres instruments travaillent", raconte Marta. Prosper souligne qu'au début, jouer à autant demandait "beaucoup de coordination".

La musique a aussi des effets plus personnels. Armin, clarinettiste à Ulenspiegel, explique avoir appris à mieux accepter ses erreurs et à persévérer, quand l'un d'eux rencontre une difficulté "les autres peuvent l'aider".

Et ce qui les rend le plus fiers ? Pour Marta, c'est la réussite collective, parvenir à jouer un morceau ensemble et trouver le résultat beau. Quant à Armin, il met surtout en avant sa persévérance et son envie de poursuivre l'aventure musicale.



PETIT KINGS

HUMOUR: SOIRÉES STAND-UP

♦ Les vendredis et samedis
19h → 20h & 21h → 22h

Envie de rire sans savoir exactement sur qui vous allez tomber ? C'est tout le principe des soirées Stand-up du Petit Kings : les meilleurs humoristes de la nouvelle génération se relaient sur scène pour une heure de rire, avec un spectacle différent à chaque date.

Infos : www.lekings.be

CONSTANT

INSTALLATION : "PATIENCE SORT" SUZANNE CLEERDIN

♦ Jusqu'au 3 décembre

La vitrine de Constant devient le cadre pour une installation mêlant marionnettes et sons.

La série Constant_V divulgue publiquement et active un travail artistique en cours par le biais d'une installation dans la vitrine de Constant. Chaque installation est accompagnée par un atelier proposé par l'artiste.

Infos : www.constantvzw.org

PALAZZO

ATELIER : IN THE MOOD FOR NUDES

♦ Tous les mercredis soir du 4
novembre au 16 décembre
19:30 → 21:30

Atelier hebdomadaire de dessin de modèle vivant, sans prise de tête, pensé pour ceux qui veulent explorer le corps humain dans une atmosphère libre et chaleureuse. Aucun niveau n'est requis : l'important est le plaisir !

16€

Infos : [www.p-a-l-a-z-z-o.com/
events/](http://www.p-a-l-a-z-z-o.com/events/)

PIERRE PAPIER CISEAUX

EXPO PHOTOS : AFTERGLOW

♦ Du 14 au 26 novembre
♦ Vernissage : jeudi 12
novembre | 18h

Afterglow, première exposition solo de Jacopo Bellèlli, traversée par la nostalgie de l'instant. Permanences les samedis de 14h à 17h et les jeudis de 18 à 21h30. En présence de l'artiste.

Infos : [www.valerieprovost.net/
agenda](http://www.valerieprovost.net/agenda)

MITCH

EXPOSITION : "THE LAST PLANT ON EARTH" CATHY CROCHEMAR & TOM QUIN

Rencontre avec Diane Richard, une militante féministe française qui s'est fait connaître par son engagement au sein du collectif #NousToutes et qui revient sur les tensions apparues au sein des mouvements féministes après le 7 octobre 2023 dans son essai *Lutter sans se trahir*.

Ouvert :

♦ Vernissage : 20 novembre
17h30 → 21h

♦ 21 et 22 novembre | 14h → 18h

♦ 23 janvier et 24 janvier 2027
14h → 18h

♦ Et sur rendez-vous

Infos : Instagram @mitch.brussels



© Cathy Crochemar & Tom Quin

Les Brèves culturelles

LA ROSERAIE

MARIONNETTE: TCHÔDRON

♦ Vendredi 4 décembre | 19h
+10 ans

Et si la sorcière n'était pas qu'un personnage de conte, mais une femme persécutée, une guérisseuse, une voisine, une grand-mère ? Malou et Léa font revivre celles d'hier qu'on a brûlées et celles d'aujourd'hui qui se révèlent. Entre marionnettes, guitares et témoignages, deux comédiennes se déchaînent pour désenchaîner nos sorcières oubliées, et interroger notre lien au passé, aux peurs, au vivant.

9€ - 11€

Infos : www.roseraie.org

MAISON POÈME

CINÉMA RENCONTRE: "BANDES D'HYSTÉRIQUES" DE KITA BAUCHET

♦ Vendredi 4 décembre | 20h

Bandes d'hystériques relate l'histoire méconnue des mouvements d'émancipation des femmes dans les années 70 en Belgique. Des actions impertinentes des Dolle Mina en Flandre, au soutien des ouvrières par les Marie Mineur en Wallonie, jusqu'au Tribunal international des crimes contre les femmes qui réunit à Bruxelles 2.000 femmes venues du monde entier.

En présence de la réalisatrice.

6€ - 12€ - 18€

Infos : www.maisonpoeme.be

UPJB

MUSIQUE: SOIRÉE AUTOUR DE L'OEUVRE DE MOSHÉ BEREGOVSKI

♦ Vendredi 11 décembre | 20h15

Découvrez l'univers du musicologue Moshé Beregovski au cours d'une soirée consacrée à son travail sur le patrimoine et folklore musical juif en Ukraine. Avec la participation musicale de Lucy Grauman et de Raphaël Nuñez.

2€ - 6€ - 8€

Infos : www.upjb.be

STUDIO MICHAEL CHEKHOV

STAGE DE NOËL: CORPS DE LUMIÈRE, CORPS IMAGINAIRE EN SCÈNE AVEC NATALIE YALON

♦ Du 26 au 30 décembre

Donnez libre cours au jeu, à l'improvisation, à la danse, à la voix. Basé sur l'approche Michael Chekhov, ce stage se concentre sur le corps imaginaire et la création de personnage à partir de chansons en play-back.

Infos : www.studiomichaelchekhov.org





ARCTIC FEVER

♦ Du 14 novembre au 7 décembre

"Il n'existe rien de plus merveilleusement beau que cette nuit Arctique. C'est le pays des rêves : c'est la couleur irréaliste !"

– Fridtjof Nansen*, Vers le Pôle

Islande, Scandinavie, Finlande, pays baltes ou Grand Nord canadien : Ars Musica 2026 explore desterrés musicaux fascinantes où la création résonne avec l'immensité des glaces, des roches, des eaux et des forêts !

Anders Hillborg (Suédois) et Kristine Tjøgersen (Norvégienne) feront l'objet de deux focus, et leurs musiques côtoieront celles, telluriques et spirituelles, d'Anna Thorvaldsdóttir, Arvo Pärt, Kaija Saariaho et des créations d'Helena Tulve, Erkki-Sven Tüür ou Berglín Snæbjörnsdóttir.

50 événements / 25 lieux / 20 créations / 10 villes

: sans jamais dissocier la musique de l'humain, ArsMusica 2026 est un rendez-vous belge et international incontournable de la création pour tous les mélomanes, adultes, étudiant·e·s et enfants.

- INFOS & RÉSERVATIONS -

www.arsmusica.be/fr/arctic-fever



EXPOSITION : SASHA KURMAZ & DANYLO HALKIN "LITURGIE DES JOURS

♦ Jusqu'au 19 décembre

L'exposition Liturgie des jours réunit dans la nef centrale de la galerie, les œuvres de Sasha Kurmaz et Danylo Halkin, deux artistes ukrainiens contemporains. Chacun témoigne du conflit qui a bouleversé sa vie : Kurmaz à travers une pratique quotidienne ancrée dans la photographie, faite de récupération et de collage, et Halkin à travers une exploration de l'histoire du vitrail dans la région. Ensemble, leurs œuvres offrent une méditation sur l'expérience de la guerre.

© Danylo Halkin "Women Among Plants and Flowers", 2022

- INFOS & RÉSERVATIONS -

www.prvbgallery.com/

*Le Service de la Culture de Saint-Gilles recherche
De Dienst Cultuur van Sint-Gillis is op zoek naar*

BENEVOLE VRIJWILLIGER

Accueil

Visite guidée

Scan pour t'inscrire
Scan om je in te schrijven



Ontvangst

Médiation

Bemiddeling

**Cult.
1060**

Démontage

Bar

Montage

Communicatie

Rondleiding

Communication

PELGRIMS' SPIRIT 2026



Lancé au printemps dernier, l'appel à projets Pelgrims' Spirit 2026 invitait les artistes à créer en résonance avec l'âme singulière de la Maison Pelgrims.

Parmi les 55 candidatures reçues, cinq projets ont retenu l'attention du jury pour la qualité de leur démarche, leur originalité et la sensibilité de leur dialogue avec le lieu. Cette année, Antoine Moulinard, Jean-Baptiste Brueder, Marius Martinot, Esther Babulik et Aubane Filée investiront les espaces de la Maison Pelgrims avec des propositions aussi diverses qu'inspirantes.

Dans ce Focus Art, découvrez les lauréat-es de cette édition 2026.

EXPOSITION "PELGRIMS' SPIRIT"

◊ Vernissage :
Jeudi 12 novembre
18h30 → 21h00

◊ Exposition :
Du 13 novembre
au 20 décembre

- INFOS & RÉSERVATIONS
(gratuites mais obligatoires) -

www.saintgillesculture.brussels

Antoine Moulinard

L'effet du logis (céramiques, installations)

Antoine Moulinard est un artiste céramiste basé à Bruxelles. Inspiré par les démarches d'artistes bruts, les expressions artistiques populaires et folkloriques, ou encore l'art médiéval, Antoine crée des œuvres de functional art qu'il rassemble pour former des installations d'art total. Sa pratique se développe à travers des formes hybrides, volontiers expressives et narratives, mêlant humour, symbolisme queer et références à des savoir-faire vernaculaires. Il explore ainsi les potentialités politiques et affectives des objets, entre sculpture, mobilier et environnement domestique réinventé.

INSTAGRAM:

[@antoine_moulinard](https://www.instagram.com/antoine_moulinard)



Jean-Baptiste Brueder

Façadisme (sculptures, gravures)

Installé à Bruxelles depuis 2019, Jean-Baptiste Brueder développe une pratique à la croisée du dessin, de la gravure et de la sculpture. Son travail prend pour point de départ l'observation de l'architecture et des paysages urbains en transformation. Utilisant principalement des matériaux de construction, il s'intéresse à la manière dont les architectures conservent les traces de leurs usages, de leurs transformations et des récits qui les traversent. Pour Pelgrims' Spirit, il poursuit cette recherche en prenant appui sur l'histoire de la Maison Pelgrims et son environnement. Le projet envisage l'architecture comme une matière vivante et stratifiée, où mémoire, habitat et territoire se rencontrent et se réinventent.

INSTAGRAM :

@jeanbaptiste.brueder

Marius Martinot

Fluere (sculptures, installations)

Le travail de Marius Martinot explore les relations entre image, matière et mémoire, à partir de formes issues du vivant ou de ses traces. La notion de suaire constitue un axe important de sa recherche, entre présence et absence, trace et représentation. Il s'intéresse aux formes marginales — ruines, fragments architecturaux, images délaissées ou cadavres d'animaux — qu'il réinvestit à travers des matériaux tels que le sucre, le bois, le textile, le silicone ou le verre. Altérées, chauffées ou superposées, ces matières transforment la lisibilité des images et interrogent leur disparition.

Après des études en arts appliqués et en gravure, Marius Martinot développe une pratique picturale qu'il élargit progressivement au textile et à la sculpture. Il participe actuellement à la résidence de la Fondation Carrefour des Arts et a été lauréat du Prix des Arts Plastiques du Hainaut en 2025, après avoir participé à la résidence Recherche du TAMAT.



SITE :

www.mariusmartinot.com

INSTAGRAM :

@marius.martinot



FOCUS ART



Aubane Filée

Where We Meet (photographies, vidéos, installations)

"Where We Meet" est un espace où rêve et intimité lesbienne s'entrelacent, comme un territoire venu d'ailleurs. Entre 2021 et 2024, une inconnue s'est mise à traverser mes nuits. Chaque matin, j'en recueillais les fragments, traçant peu à peu un atlas intérieur, une cartographie fragile, suspendue entre mémoire et illusion. Des lieux revenaient, insistants, une chambre de dentelle blanche, une autre baignée d'un rose incandescent.

Puis un jour, cette Inconnue a franchi le seuil du réel et les rêves ont cessé. De ce basculement est né le projet. Dans cet entrelacement du visible et de l'invisible, subsiste la trace de son passage, et les paysages qu'elle a déposés en moi, que j'éprouve aujourd'hui le besoin de témoigner.

INSTAGRAM :

@f_l_u_n_e_b_a_i_e

Esther Babulik

Chimères (sculptures)

Mon travail explore les zones de mutation du vivant, en brouillant les frontières entre humain, animal, végétal et minéral. Mes sculptures incarnent des états transitoires, où les formes deviennent instables, plurielles et ouvertes à de nouvelles possibilités d'existence.

À travers ces créatures hybrides, embryonnaires ou en devenir, j'interroge les normes qui assignent les corps à des catégories fixes. Je cherche à faire émerger des espaces d'inclusivité, où la diversité des formes de vie devient source de richesse, de coexistence et de renouvellement. Mon travail envisage ainsi la mutation non comme anomalie, mais comme puissance créatrice, célébrant une continuité profonde entre les êtres et ouvrant la voie à d'autres mondes, plus inclusifs.



INSTAGRAM :

@estherbabulik

LISTE DES LIEUX / LOCATIELIJST

Les activités du Service de la culture sont annoncées sous réserve de leur approbation par le Collège
De activiteiten van de Dienst Cultuur worden aangekondigd onder voorbehoud van goedkeuring door het College

L'Info culture propose une sélection d'événements et de partenaires culturels, renouvelée à chaque édition. Retrouvez la liste complète des partenaires, les points de distribution et toutes les éditions en version numérique sur www.stgillesculture.brussels.

Info Cultuur biedt een selectie van evenementen en culturele partners, die bij elke editie wordt vernieuwd. Ontdek de volledige lijst van partners, distributiepunten en alle digitale edities op www.stgillesculture.brussels.

 Cult.1060

 Cult.1060

MAISON PELGRIMS PELGRIMSHUIS

Rue de Parmastraat 69
02 534 56 05
omuzychuk@stgilles.brussels

 Maisonpelgrims
 maisonpelgrims

MAISON DU PEUPLE VOLKSHUIS

Parvis St-Gilles Voorplein 37
02 534 56 05
mfontaine@stgilles.brussels

 MaisondupesledeSt.Gilles
 maisondupesle1060

MAISON DES CULTURES

Rue de Belgradestraat 120
02 850 44 18
maisondescultures@stgilles.brussels
www.mdc1060.brussels

 Maisondesculturesdesaintgilles
 mdc_saint_gilles

ATELIER DU WEB WEBATELIER

Rue du Fortstraat 37
02 537 02 68
www.atelierduweb.be
 atelierduweb.be
 atelier_du_web_saint_gilles

BIBLIO ST-GILLES (FR)

Rue de Romestraat 28
02 435 12 40
www.bibliosaintgilles.be
 BiblioCommSaintGilles
 biblio_de_stgilles

CONSTANT VZW

Rue du Fort 5a
www.constantvzw.org

DE BIB

Émile Feronstraat 173
sint-gillis.bibliotheek.be

LA ROSERAIE

Ch. D'Alsembergh 1299
www.roseraie.org

LA TRICOTERIE

Rue Théodore Verhaegen 158
www.tricoterie.be

LE JACQUES FRANCK

Chaussée de Waterloo 94
www.lejacquesfranck.be

LE SALON D'ART

Rue de l'Hôtel des Monnaies 81
www.lesalondart.be

MAISON POÈME

Rue d'Écosse 30
www.maisonpoeme.be

MITCH

Rue Louis Coenen 7
www.instagram.com/mitch.brussels

PIANOFABRIEK

Fortstraat 35
www.pianofabriek.be

PETIT KINGS

Rue Moris 21
www.lekings.be

THEATRE CREANOVA

Rue de la Victoire 96
www.theatrecreanova.be

UPJB

Rue de la Victoire 61
www.upjb.be

MAISON DU LIVRE

Rue de Rome 24-28
www.lamaisondulivre.be

PALAZZO

Rue Théodore Verhaegen 190
www.p-a-l-a-z-z-o.com

PIERRE PAPIER CISEAUX

Rue Hôtel des Monnaies 107
www.valerieprovost.net

STUDIO MICHAEL CHEKHOV

Avenue Ducpétiaux 133
www.studiomichaelchekhov.org

LA PATINOIRE ROYALE BACH

Rue Veydt 15
www.prvgallery.com

Vous souhaitez annoncer vos activités culturelles dans le prochain numéro ?
Envoyez-nous un mail à :
Wilt u uw culturele activiteiten in het volgende nummer aankondigen? Stuur ons een e-mail naar:
culture@stgilles.brussels.

St Gilles Culture

St Gilles Gillis



Bourgmestre de la commune de Saint-Gilles / Burgemeester van de gemente Sint-Gillis

Jean Spinette

Échevin de la Culture / Schepen van Cultuur

Francesco Iammarino

Responsable du Service de la Culture / Verantwoordelijke van de Dienst Cultuur

Juliette Roussel

Service de la Culture / Dienst Cultuur

Morgane Corhay / Maité Fontaine / Oksana Muzychuk / Paul Héger / Magaly Hanappe / Boufelja Housni / Anaëlle Lucina / Mehdi Jaber / Manon Meunier / Fabien Souche / Louve Huyghebaert / Jean Flament / Véronique Guisen / Matthieu de Cartier d'Yves / Quentin Garchi / Johan Hardenne / Patrick Madragule / Catherine Lehon / Adélaïde Cordy / Ariane Poot / Johanne Schmit / Emmanuelle Serbruyns / Maud Cressely / Rachid Faratou / Ahmed Maida / Joëlle Mesdagh

Maison Pelgrims / Pelgrimshuis
Rue de Parme 69 Parmastraat
02 534 56 05
www.stgillesculture.brussels

Info Culture Saint-Gilles Sint-Gillis

Le magazine d'informations culturelles de Saint-Gilles / Culturele informatiekraant van Sint-Gillis

Coordination / Coordinatie

mcorhay@stgilles.brussels

St Gilles Culture  St Gilles Gillis 